

# Konferenzbericht

International Conference

## **Mission Possible: Combating Violence Against Women and Girls in the Middle East**

25-26 November 2016

Kiel University of Applied Sciences  
Sokratesplatz 6  
24149 Kiel



Main Speakers

**Shadi Sadr**  
**Selay Ghaffar**  
**Shadi Amin**  
**Dr Huda Ali Alawi**  
**Anja Flach**

Registration until Oct 15th:  
[www.igd.fh-kiel.de](http://www.igd.fh-kiel.de)



Conference hosted by

Institut für Interkulturelle  
Genderforschung und Diversity - IGd  
[www.igd.fh-kiel.de](http://www.igd.fh-kiel.de)

Ministerialstelle der  
Technischen Universität Kiel



**FACHHOCHSCHULE KIEL**  
Hochschule für Angewandte Wissenschaften

# Organisatorinnen & Sponsoren

---

**Institut für Interdisziplinäre Genderforschung und Diversity (IGD)**  
der Fachhochschule Kiel

Ansprechpartnerin: Dr. Britta Thege, +49 (0)431 210 1783, [britta.thege@fh-kiel.de](mailto:britta.thege@fh-kiel.de)  
[www.igd.fh-kiel.de](http://www.igd.fh-kiel.de)

**Gleichstellungsbüro** der Fachhochschule Kiel

Ansprechpartnerin: Sarah Braun, +49 (0)431 210 1880,  
[sarah.braun@fh-kiel.de](mailto:sarah.braun@fh-kiel.de)  
[www.fh-kiel.de/genderfamilievielfalt](http://www.fh-kiel.de/genderfamilievielfalt)

**ZBBS e.V.** – Zentrale Bildungs- und Beratungsstelle für Migrantinnen und Migranten e.V.

Ansprechpartner: Ehsan Abri und Idun Hübner  
Kontakt über IGD  
[www.zbbs-sh.de](http://www.zbbs-sh.de)

**Create Future e.V.** – Verein für soziale Start-up Projekte und interkulturelle Bildung e.V.

Ansprechpartnerin: Prof. Dr. Ingelore Welppe  
Kontakt über IGD  
[www.create-future.org](http://www.create-future.org)



# 25.11.: Konferenzeröffnung

---

## Grußwort der Staatssekretärin im Ministerium für Soziales, Gesundheit, Wissenschaft und Gleichstellung des Landes Schleswig-Holstein, Anette Langner

Sehr geehrter Professor Beer,  
sehr geehrte Frau Shadi Sadr,  
meine sehr geehrten Damen und Herren,

im Namen des schleswig-holsteinischen Sozialministeriums, das ebenso für die Belange Genderpolitik und Gleichstellung zuständig ist, darf ich Sie alle zu dieser wichtigen Veranstaltung an der FH Kiel begrüßen. Ich bedaure es sehr, dass ich meine persönliche Teilnahme kurzfristig aus dringenden terminlichen Gründen absagen musste.

Denn die Themen dieser Konferenz zeigen, dass dem unverkennbaren Fortschritt in Sachen Frauenrechte in den westlichen Ländern geradezu archaische Strukturen gegenüberstehen. Die Stichworte Ehrenmorde, Frauenhandel, Genitalverstümmelung, Kinderhochzeiten und Zwangsehen mögen an dieser Stelle genügen, um das Problemfeld zu umreißen. In vielen Gesellschaften dieser Erde sind Frauenrechte nicht einmal ansatzweise realisiert. Gewalt gegen Frauen und Schwächere ist dagegen oft nicht einmal gesellschaftlich geächtet. In Kriegen und Bürgerkriegen sind sie die ersten Opfer, gerade in den nah- und mittelöstlichen Krisenzonen. Und auch Religion zur Rechtfertigung untragbaren Unrechts ist ein Thema. Das ist sozusagen die düstere Seite der Globalisierung. Sie reicht im Zuge der globalen Migrationsbewegungen bis hinein in unsere anscheinend so aufgeklärten Gesellschaften. Und gerade deshalb ist der internationale Austausch und Dialog so wichtig. Der Kampf gegen Unrecht und Unterdrückung – das muss eine „Mission Possible“ werden, wie es so treffend im Titel der Konferenz heißt. Ich wünsche Ihnen von Herzen viel Erfolg und vor allem die Entwicklung guter Ideen.

**Eröffnung der Konferenz durch den  
Präsidenten der Fachhochschule Kiel:  
Prof. Dr. Udo Beer**

**Moderation der Konferenz:  
Prof. Dr. Ingelore Welpe**



# Welcome messages of the organisers

---

## Britta Thege

Distinguished guests, dear Professor Beer, dear honorable speakers, dear Professor Welpe, dear delegates from near and far, dear colleagues.

On behalf of the organisers I am very happy to welcome all of you to our international conference “Mission Possible: Combating Violence Against Women and Girls in the Middle East”. This conference is a “product” in a very fruitful and inspiring partnership between our university and several partners active in the work with migrants and refugees, notably (as already mentioned) Ehsan Abri. He in particular made an effort bringing together the expertise of speakers from very diverse backgrounds and an audience from very diverse backgrounds. We think this is what makes this conference special.



Please allow me a few introductory remarks.

Today is the 25<sup>th</sup> November, the International Day for the Elimination of Violence against Women – which means that the date of our conference was not chosen accidentally. “Mission Possible” is one of the many activities during the 16 Days of Activism against gender-based violence from 25 November through 10 December (Human Rights Day), which aim to raise public awareness and mobilising people everywhere to bring about change.

The topic of our conference is a serious topic. Violence against women and girls is both an endemic and epidemic phenomenon in all societies, occurring at a global level *and* next door. The UN Declaration on the Elimination of violence against women from 1993 defines violence against women as “any act of gender-based violence that results in, or is likely to result in, physical, sexual or mental harm or suffering to women, including threats of such acts, coercion or arbitrary deprivation of liberty, whether occurring in public or in private life.”

I do not want to go into statistics, there is vast empirical evidence from international and cross-cultural research, we have the UN, WHO, EU, national government reports etc. (Germany just released alarming new data this week). I just want to mention one often cited number: Overall, 35% of women worldwide have experienced either physical and/or sexual intimate partner violence or non-partner sexual violence – which means one in three women worldwide.

Violence against women and girls is a gross human rights violation which – and this is important - cuts across class, ethnicities or faith groups. And it is a serious obstacle to development.

This conference focuses on the Middle East – however, it could put a focus on any region because gender-based violence is pervasive. Radical feminist Mary Daly, for instance, called – in more general terms – the oppression of women a fact that “knows no ethnic, national, or religious bounds. There are variations on the theme of oppression, but the phenomenon is planetary.” At the global level, the most common forms of violence against women according to the WHO include:

- intimate partner violence and other forms of family violence;
- sexual violence;
- female genital mutilation (FGM);
- femicide, including honour and dowry-related killings;
- human trafficking, including forced prostitution and economic exploitation of
- girls and women; and
- violence against women in humanitarian and conflict settings.

These multifaceted phenomena have to be understood within the context of the very substantial gender power inequalities which pervade a society.

Studies from diverse settings have documented social norms and beliefs that support violence against women. One major driver in this context is the belief in the natural order of things, beliefs in the natural order of men’s superiority over women, the enculturation of male supremacy. In such a socio-cultural context women’s choices, and in particular women’s sexual autonomy, is limited and under male control. Instead, there exists an environment that is conducive to violence against women and girls; and which is, moreover, often surrounded by a culture of silence. On a side note: Women are, in many instances, active agents in promoting socio-cultural practices that perpetuate gender imbalances and are often active agents in the transmission of socio-cultural ethos, as for example male supremacy – a supremacy which in fact is a historical and socio-cultural construct!

Changing (harmful) socio-cultural norms and traditions, which constrain women severely in their autonomy and freedom of choice, is rather unlikely as long as challenges do not arise from collective action. A fundamental feminist method for activating the collective resistance of women and a transformation from silence to voice is consciousness-raising groups, which feminists implemented during second-wave feminism in the 1970s. The specific idea behind consciousness-raising was that theory grows out of feelings and experience, and that women speaking together can generate political change. It assumes that sharing experiences can be a source of power for women, may raise critical thinking and fuel ambition to change existing discriminating practices.

The creation of networks through such group activities is a tangible first step for women to find their own spaces and their own ways of breaking the silence, which may eventually help building greater solidarity. Nonetheless, men and boys also have a role to play as agents of social and cultural change and in speaking out against violence against women and girls. It is only through both genders collective action that power relations can be transformed.

An insight that existing norms can be changed, as well as scenarios for alternative ways of being may promote a context within which people can collectively develop the belief and confidence in their power to resist dominant gender norms – for the sake of social justice and human rights.

With our conference and its manifold presentations we hope to contribute to this goal.

Over the next two days we will reflect on different aspects and concerns of violence against women and girls in different regions in the Middle East. The workshops will provide a frame

to discuss certain issues in more detail and in the end of the conference we will hopefully be able to draft some central statements proposing solutions to burning issues raised here in the conference which could then be developed in the format of a resolution.

We will challenge gendered aspects of cultural norms and values which may intersect in some ways with questions of belief. However, our conference and debates shall be based on relationships of respect, shared information, openness and clarity of communication. The aim of this conference is to provide a space for fruitful intercultural encounters, interesting discussions, mutual learning and cross-cultural networking.

Finally, I would like to thank our university management for supporting this event ethically *and* financially. And many thanks to my colleague Juliane Köchling-Farahwaran who has done most of the background work and all helpers.

## Ehsan Abri

Gewalt gegen Frauen ist global und nur wenige Menschen in unserer Welt haben keine Kenntnis von der Situation im Mittleren Osten. Selten finden wir Nachrichten oder Zeitungen, die nicht vom Krieg im Mittleren Osten berichten.

Im Sommer 2016 kamen viele Geflüchtete nach Europa und das Thema war überall präsent. Die letzte große Konferenz dazu fand vor drei Wochen in Lübeck statt und auch ich war dort. Sie wurde vom Innenministerium Schleswig-Holsteins organisiert. Auch Geflüchtete waren eingeladen, um dort rückblickend und über ihre jetzige Situation in Deutschland zu sprechen. Ein wichtiger Beitrag, aber es sprachen nur Männer. Ich habe mich gefragt: warum nur Männer? Haben die geflüchteten Frauen keine Probleme in ihrem Heimatland und hier? Warum finden so selten Frauen den Weg in die Öffentlichkeit? Frauen, die in Kobane gegen ISIS gekämpft haben. Oder Frauen, die in Mossul in großen Hallen verkauft und versklavt werden. Die Abertausenden neun- und zehnjährigen Mädchen, die in der arabischen Welt erwachsene Männer heiraten müssen. Oder Farkhunda, die in Kabul verbrannt wurde, weil sie den Koran kritisch hinterfragte. Narjes Mohamadi, die für ihren Kampf für die Menschenrechte nun für 16 Jahre ins Gefängnis gehen muss. Wie kommt es, dass die geflüchteten Frauen hier in Europa nicht sprechen?

Der Kampf für Freiheit und Gleichheit kann nur gemeinsam funktionieren und Männer und Frauen müssen gleichermaßen gegen das Patriarchat kämpfen.

Die Konferenz in Lübeck war nicht die Einzige, an der keine Frauen als Rednerinnen auftraten.



Ich bin vor zwei Jahren nach Kiel gekommen und ich habe mir vorgenommen, Veranstaltungen zu organisieren, sodass die Kieler Gesellschaft auch diejenigen Stimmen hören kann, die im Mittleren Osten keine Stimme haben.

Meine erste Veranstaltung zum Thema Gewalt an Frauen im Iran und in Kurdistan fand an der Kieler Universität statt und war mit nur 15 Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel kleiner als jetzt. Aber mit der Kraft, die mir damals zur Verfügung stand, war es dennoch eine gute Aktion. In diesem Jahr lernte ich Dr. Britta Thege kennen und dank ihrer Unterstützung ist die heutige Konferenz in dieser Form möglich geworden.

Ich möchte Dankeschön sagen erst zu Dr. Britta Thege, mit der ich zusammen Ideen umsetzen konnte, und der FH, die uns den Platz gegeben hat und unseren Gästen: Shadi Sadr, Shadi Amin, Selay Ghaffar, Anja Flach und Prof. Dr. Susanne Kröhnert-Othman, die unsere Einladung angenommen haben.

Ich wünsche mir, dass diese Konferenz uns dabei helfen kann, ein gutes Netzwerk aufzubauen für ein gemeinsames Ziel: die Freiheit und Gleichheit in dieser Welt.

## Keynote: Violence Against Women Human Rights Defenders in Cyber Space

---

by Shadi Sadr

Abstract: In her presentation Shadi Sadr draw attention to the often underestimated fact of violence and hate in cyber space. Cyber space is usually considered as a safe space for activism and the internet is usually defined as a great tool which facilitates great achievements. However, the experiences of many women human rights defenders shows the dark side of cyber space in which they are subjected to different forms of gender based violence including cyber bullying, online slander campaign and threats merely because of their human rights work. The response of the internet giants and law enforcement bodies to this violence is neither proportionate nor precautionary.



Shadi Sadr führte auch eigene Erfahrungen an bezüglich der Veröffentlichung eines privaten Fotos auf Instagram, das zu unzähligen Hasskommentaren bis hin zu Todesdrohungen führte. Sie präsentierte allgemeine Fakten und Zahlen solcher Drohungen gegen Frauen im virtuellen Raum und wies darauf hin, dass polizeiliche Institutionen in Großbritannien keine Reaktionen zeigten. In diesem Zusammenhang erinnerte Shadi Sadr an das Menschenrecht der Meinungsfreiheit und appellierte an alle Anwesenden, diese zu schützen.

Im Anschluss folgte eine intensive Diskussion zwischen den Teilnehmenden und der Referentin.

## Workshops

---

### **1. Ehsan Abri: New Ways for Newcomers**

**Abstract:** “New Ways for Newcomers” ist ein Projekt von Geflüchteten für Geflüchtete. Das neunmonatige Kursangebot richtet sich an Geflüchtete, die noch nicht an Deutsch- und Integrationskursen teilnehmen können. Ziel ist die Differenzen zwischen Einheimischen und Newcomern zu verringern und Begegnung zu ermöglichen. Im Mittelpunkt stehen die Themen Menschenrechte, Feminismus, Frauenrechte, Demokratie und politische Philosophie. Die Kurse werden in Farsi, Dari und Arabisch angeboten und durch Deutschkurse ergänzt.

### **2. Dr. Marianne Rauwald: Sexual and domestic violence in Muslim migrant and refugee families**

**Abstract:** After a short input on the topic focusing on trauma and the long-term aftermath of sexual and domestic violence the workshop discussed and shared experiences: How can we understand the situation of traumatised women and mothers? What are specific needs of Muslim women and their families in the context of domestic violence? What kind of support is necessary to help traumatised women and their families to find a way out of their violent environments?

### **3. Rahel Meisel, Nadia Haddash & Claudia Rabe: Violence against female refugees**

Die Mitarbeiterinnen von contra und Myriam berichteten aus ihrem Berufsalltag als Beratungsstelle für geflüchtete Frauen und stellten verschiedene Interventionsangebote und Hilfsmaßnahmen dar.

## Female Fighters in Kurdistan

---

by Anja Flach

**Abstract:** Seit 1993 wurden in der PKK Fraueneinheiten aufgestellt, die 1995 in eine eigene Frauenarmee umgewandelt wurden. Der Frauenarmee schlossen sich Frauen aus allen vier Teilen Kurdistans an. Diese Einheiten der YJA Star wurden zum Vorbild für die YPJ, die 2013 in Nordsyrien/Rojava gegründet wurden. Jedoch erst mit den Kämpfen in Rojava



(Westkurdistan) und der Befreiung von Kobani gelangten bewaffnete kurdische Fraueneinheiten ins Blickfeld der Weltpresse.



## Workshopberichte und Plenardiskussion

---

Mit **Shadi Sadr & Anja Flach**, moderiert von Ingelore Welpke

## Get Together

---

Abendbuffet

**Musikalische Begleitung:** Kalle Willems

## 26.11. Solidarity and Struggle of women against oppression and despotism shall break the chain of captivity

---

by **Selay Ghaffar**

In an occupied country where Islamic fundamentalists are in power women's rights have no meanings as the main of feature of fundamentalism are the opposition to the women. The only way for women emancipation is awareness, organization and struggle.



# Human rights violations experienced by LGBTs in Iran

---

by Shadi Amin



Shadi Amin shared a research report on medicalization of sexual orientation and gender identity in Iran. She first showed a video of a transgender person telling her life story.

Under Iran's Islamic Penal Code, consensual same-sex sexual relations between adults carry flogging and the death penalty while transgender expressions including cross-dressing may attract a punishment of 74 lashes and a fine. Transsexuality is, however, recognized as a Gender Identity Disorder (GID) curable through sex reassignment surgeries. As a result of this legal framework, LGBT individuals who do not conform to culturally approved models of femininity and masculinity have to choose between risking harassment, persecution, and arbitrary arrest and detention by police and paramilitary *basij* forces because of their actual or perceived homosexual orientation on the one hand, and seeking a diagnosis of GID with a view to undergo sex reassignment procedures on the other.

# Workshops

---

## **1. Selay Ghaffar: Crimes against women in the name of Honor**

**Abstract:** Violence against women and girls in Afghanistan has deep social and cultural roots beside the violence from the state. Today struggle for women's rights and elimination of violence against women become a project and a commercial business in Afghanistan, VAW become an endemic problem, impunity for perpetrators become a common issue therefore, without prosecution of perpetrators ERAW is a dream in our society. Women can achieve their rights by their own shoulders, no other force give them their rights.

## **2. Suzana Kamperidis: Intercultural counseling in cases of domestic violence**

**Abstract:** What is "special" and what should a professional or non-professional person know about working with people from different backgrounds, working with interpreters or counseling in another language in cases of domestic violence or forced marriage.

## **3. Tarfah Alfadhli: Child Marriage**

**Abstract:** Tarfah Alfadhli looked at the phenomenon of child and early marriage in Yemen. She presented issues that drive it such as extreme poverty. She also discussed the resulting psychological problems it creates in the individuals involved and the wider negative social impacts.

# Cultural amnesia and shifting fictions of consensus – some thoughts on social context that facilitate violence against women

---

**by Prof. Dr. Susanne Kröhnert-Othmann**

Our daily life experience tells us that there is still a gap between a general potential for violence and the exertion of violence itself. Against this background and from a sociological perspective Professor Kröhnert-Othman elaborated on some phenomena and mechanisms like social disintegration, cultural amnesia and shifting fictions of consensus which to her understanding currently facilitate the exertion of violence against women in the Middle East. Professor Kröhnert-Othman's arguments followed the thesis that Middle Eastern societies are contemporary societies that face a problem to adopt gender equality as a human achievement and a part of their own future because it is supposed to be a Western project alien to Middle Eastern culture. In her conclusion Professor Kröhnert-Othman reminded us – inter alia – of traditions of gender power balance in local communities, and women's participation in national liberation struggles. On the other hand Western countries should be aware to not

enforce and promote the perception of gendered violence as a specific cultural pattern of Muslim culture. Finally she gave some recommendations in relation to social work with communities and in organisations.



## Workshopberichte und Plenardiskussion

---

Mit **Selay Ghaffar & Susanne Kröhnert-Othman**, moderiert von Ingelore Welp

## Farewell & Goodbye

---